M'em es choéjet ur vestréz

(De gorol laridé)



1

M'em es choéjet ur vestréz, (2 huéh)
Ur plahig koant ha minouréz,
Roufé laridondon!
Ur plahig koant ha minouréz,
Roufé laridongé!

2

Ur plahig koant ha minouréz, Ha me ia d'hé guélet liés. 3

Ha me ia liés d'hé guélet; Mar dan ket ár varh 'han ar droed.

2

Mar dan ket ár varh 'han ar droed. Ataù é han 'n ur mod benek.

5

Tri ré boteu em es uzet E monet bamnoz d'hé guélet...

J'ai choisi une Maîtresse

(Pour danser « Laridé »)

- 1. J'ai choisi une maîtresse (bis), belle fille et mineure(1), Roufé laridondon! belle fille et mineure, Roufé laridongué!
 - 2. Belle fille et mineure, et je vais souvent la voir.
 - 3. Et je vais souvent la voir; si ce n'est pas à cheval, c'est à pied.
 - 4. Si ce n'est pas à cheval, c'est à pied, toujours y allé-je d'une façon quelconque.
 - 5. Trois paires de sabots j'ai usé à aller tous les soirs la voir...
 - (1) Mineure, c'est-à-dire : fille unique.

* *

6

Me gas de men dous a brezant Ur bizeu eur, unan argant.

7

Ur bizeu eur, unan argant, Hag ohpen hoah un diamant.

8

Hag ohpen hoah un diamant, Hag ur mouched lién Holland,

9

Hag ur mouched lién Holland, E zo brodet get ned argant.

ю

Get ned argant é ma brodet; 'R hreiz anehon zo boketet,

11

'R hreiz anehon zo boketet, Get boketeu ag er véred...

* * *

12

Mar saùan mé un ti neùé, M'er saùo ar lein ur mañné.

11

M'er saoùo ar lein ur mañné, Durheit en dorieu d'er hreisté.

14

Durheit en dorieu d'er hreisté, Hag er pignon d'er goleu-dé.

15

Hag er pignon d'er goleu-dé; Cheminalieu a blom d'er hlué!

(Kañnet get me fried, LOEIZA HERRIEU [Vedig en Evel], a Lanngedig.)

* * :

- 6. J'envoie à ma douce, en présent, une bague en or, une autre en argent.
- 7. Une bague en or, une autre en argent, et, de plus, un diamant.
- 8. Et, de plus, un diamant, et un mouchoir en toile de Hollande.
- 9. Et un mouchoir en toile de Hollande, brodé de fil d'argent.
- 10. Brodé de fil d'argent; le milieu en est fleuri,
- 11. Le milieu en est fleuri de fleurs de cimetière...

* * *

- 12. Si je bâtis un jour une maison neuve, je la bâtirai sur le haut d'une montagne.
- 13. Je la bâtirai sur le haut d'une montagne, les portes face au Midi.
- 14. Les portes face au Midi, et le pignon face au Levant.
- 15. Et le pignon face au Levant; les cheminées toutes droites vers le ciel!

(Chanté par ma femme LOEIZA HERRIEU [Vedig en Evel], Languidic.)

N.-B. — Les quatre derniers couplets sont probablement une interpolation.